

Периодическое издание «Новости взаимодействия с судебными органами» выпускается Отделом по вопросам политики и правового обеспечения (PLUS). В нем содержится обзор основных судебных решений по вопросам предоставления убежища и деятельности УВКБ ООН в области взаимодействия с судебными органами в Европе на национальном и наднациональном уровнях.

### СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКА

- СЕС: Новые элементы в повторном ходатайстве могут включать существовавшие ранее обстоятельства и не должны подлежать временным ограничениям (стр. 3)
- СЕС: Отец может получить производный статус дополнительной защиты на основании статуса защиты сына, вышедшего из соответствующего возраста, если он подал соответствующее ходатайство, пока его сын все еще был несовершеннолетним (стр. 3)
- ЕСПЧ: Удовлетворено ходатайство о применении временных мер в отношении граждан Ирака и Афганистана, пребывающих на границе Беларуси с Латвией и Польшей (стр. 5)
- ЕСПЧ: Срок действия временных мер в отношении депортации в Афганистан не продлен из-за неисчерпания национальных средств правовой защиты (стр. 5)
- Великобритания: Верховный суд оставляет в силе рекомендации Министерства внутренних дел по вопросам политики оценки возраста (стр. 5)
- Нидерланды: Государственный совет предоставляет разъяснения касательно того, как оценивать доказательства, поданные ЛГБТИ<sup>+</sup>-заявителями (стр. 6)

### Суд Европейского Союза (СЕС)

**Дело C-18/20, XY против Федерального ведомства по делам иностранцев и убежища (XY v Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl), 9 сентября 2021 года**  
Новые элементы в повторном ходатайстве могут включать существовавшие ранее обстоятельства и не должны подлежать временным ограничениям

Девятого сентября 2021 года СЕС опубликовал свое [постановление](#) по делу XY против Федерального ведомства по делам иностранцев и убежища (XY v Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl). Данное дело касается гражданина Ирака, который изначально подал ходатайство о предоставлении убежища на основании наличия у него опасений в отношении преследования из-за его отказа воевать за шиитское ополчение. Однако органы власти Австрии отклонили это ходатайство. В повторном ходатайстве заявитель утверждал, что на самом деле он опасается преследования из-за своей гомосексуальности и что он не предоставил эту информацию раньше, потому что не знал, безопасно ли обсуждать вопросы гомосексуальности в Австрии.

Органы власти Австрии отклонили повторное ходатайство как неприемлемое на том основании, что вынесенное ранее решение об отказе в удовлетворении ходатайства является окончательным и новые сведения не представлены. На апелляционной стадии Высший административный суд Австрии направил СЕС три вопроса для вынесения решения в преюдициальном порядке касательно толкования статьи 40(2)-(4) [Директивы о процедурах предоставления убежища](#).

Согласно законодательству Австрии, в случае подачи любого повторного ходатайства, основанного на элементах или выводах, существовавших до вынесения окончательного решения в первой инстанции, повторно открывается первая процедура. Такое повторное открытие процедуры может произойти только в том случае, если заявитель не виновен в том, что не сослался на эти элементы в предыдущей процедуре. Проведение новой процедуры может быть оправдано только вследствие новых элементов или выводов, которые стали известны после принятия окончательного решения в рамках первой процедуры. Заявитель по этому делу считал, что его повторное ходатайство должно привести к повторному открытию первой процедуры.

СЕС постановил, что статью 40(2) и (3) необходимо толковать как означающую, что возникшие или представленные новые элементы или факты включают элементы или факты, которые уже существовали до завершения предыдущей процедуры и на которые не сослался заявитель. СЕС разъяснил, что рассмотрение по сути повторного ходатайства, основанного на уже существовавших элементах или выводах, в принципе, можно проводить с помощью повторного открытия первой процедуры. Кроме того, такое повторное открытие процедуры, как предусмотрено в Австрии, может осуществляться при условии, что новые элементы или выводы значительно повышают вероятность того, что заявитель соответствует критериям бенефициара международной защиты.

Однако такое повторное открытие процедуры не должно осуществляться при условии подачи повторного ходатайства в течение определенного срока, как это предусмотрено в Австрии. В статье 40 Директивы о процедурах предоставления убежища не предусматриваются такие сроки, и в соответствии с этой статьей, при ее рассмотрении с учетом статьи 33(2), государствам-членам запрещается предусматривать сроки давности для подачи повторных ходатайств. Суд отметил, что в соответствии с некоторыми положениями законодательства Австрии, применимыми в отношении повторного открытия процедуры, не гарантируется соблюдение условий приемлемости повторных ходатайств и базовых принципов и гарантий, предусмотренных в ДПУ. Таким образом, повторное ходатайство, поданное заявителем по этому делу, следует рассмотреть в ходе новой

административной процедуры.

И наконец, Суд рассмотрел вопрос о возможности государств рассматривать новые факты только в том случае, если они не были представлены не по вине заявителя. Суд определил, что это положение, предусмотренное в статье 40(4), является факультативным и что оно не применимо, поскольку Австрия не перенесла его в свое национальное законодательство. Таким образом, в данном случае нельзя отказать в открытии новой процедуры на том основании, что вина за непредоставление новых фактов может быть возложена на заявителя.

#### **Дело C-768/19, Федеративная Республика Германия против SE (*Bundesrepublik Deutschland v SE*), 9 сентября 2021 года**

**Отец может получить производный статус дополнительной защиты на основании статуса защиты сына, вышедшего из соответствующего возраста, если он подал соответствующее ходатайство, пока его сын все еще был несовершеннолетним**

Девятого сентября 2021 года СЕС вынес постановление по делу [C-768/19](#) касательно толкования термина «члены семьи», предусмотренного в статье 2(j) [Директивы 2011/95](#) (Квалификационная директива, или КД). Данное дело касается заявителя, сын которого прибыл в Германию и подал ходатайство о предоставлении убежища. В мае 2016 года, когда сыну уже исполнилось 18 лет, ему был предоставлен статус дополнительной защиты. Отец, заявитель по данному делу, въехал в Германию до этого, в январе 2016 года. Однако его ходатайство было отклонено. На данный момент отец утверждает, что ему должны были предоставить статус дополнительной защиты как члену семьи лица, нуждающегося в защите по КД.

Таким образом, перед СЕС стояли следующие вопросы: какой момент времени имеет значение для рассмотрения вопроса о том, является ли ребенок несовершеннолетним лицом в значении КД; какие требования предусмотрены для того, чтобы лицо считалось членом семьи в значении Директивы; и прекращается ли статус члена семьи по достижении бенефициаром международной защиты (в данном случае сыном) 18-летнего возраста?

В выпуске №73 Новостей взаимодействия с судебными органами сообщалось о заключении ГА Хогана по данному делу. ГА заключил, что производный статус родите

зависит от следующих моментов: дата подачи ходатайства родителем; является ли ребенок несовершеннолетним лицом на момент подачи своего ходатайства; находятся ли и родитель, и ребенок в государстве-члене до выхода ребенка из соответствующего возраста. Запрашивающий Суд пытался установить, какая дата имеет значение: дата подачи ходатайства о предоставлении убежища; дата вынесения решения по этому ходатайству; или другой момент времени. СЕС указал, что использование даты вынесения государством-членом решения по ходатайству о предоставлении убежища, поданному родителем, для оценки того, является ли бенефициар международной защиты «несовершеннолетним лицом», не соответствует принципу соблюдения наилучших интересов ребенка. Если бы значение имела дата вынесения такого решения, то у национальных органов власти и судов не было бы стимула рассматривать ходатайства, поданные родителями несовершеннолетних лиц, в приоритетном порядке и такое толкование не соответствовало бы принципам равного обращения и правовой определенности.

По этой причине Суд пришел к выводу о том, что для оценки того, является ли ребенок несовершеннолетним лицом, в целях принятия решения по ходатайству о предоставлении убежища членам его/ее семьи, значение имеет момент подачи ходатайства заявителем, или родителем. Что важно, этот вывод распространяется и на подачу неформальных ходатайств. Право члена семьи на блага, сопряженные с международной защитой, может быть реализовано только в том случае, если ребенок, бенефициар международной защиты, все еще является несовершеннолетним лицом на момент подачи ходатайства такого члена семьи.

С учетом обстоятельств данного дела, поскольку отец подал неформальное ходатайство, когда его сын все еще был несовершеннолетним лицом, в значении статьи 2(к) КД, он, в принципе, является членом семьи лица, которому предоставлена дополнительная защита.

Касательно значения термина «член семьи», СЕС отметил, что фактическое возобновление семейной жизни не является условием для получения благ, предоставляемых членам семьи лиц, обладающих статусом дополнительной защиты. В соответствии с положениями КД и Хартии не предусматриваются какие-либо требования касательно того, насколько тесными должны быть семейные отношения. Таким образом, не требуется фактического

восстановления семейной жизни родителя и лица, которому предоставлена международная защита.

И наконец, СЕС отмечает, что права, предоставляемые членам семьи лица, обладающего статусом дополнительной защиты, должны сохраняться даже после того, как ребенку исполнится 18 лет, на время действия выданного ему/ей разрешения на проживание.

## Европейский Суд по правам человека (ЕСПЧ)\*

### Постановления и коммуницированные дела

#### Европейская Комиссия направляет Венгрию в СЕС в связи с ограничением доступа к процедуре предоставления убежища

Пятнадцатого июля 2021 года Европейская Комиссия [направила](#) Венгрию в Суд Европейского Союза (СЕС) в связи с незаконным ограничением доступа к процедуре предоставления убежища, в нарушение статьи 6 [Директивы о процедурах предоставления убежища](#) (ДПУ).

Статья 6 ДПУ обязывает государства-члены обеспечить, чтобы граждане третьих стран и лица без гражданства, пребывающие на территории таких государств, в том числе на границе, имели эффективный доступ к процедуре, которая позволяет им подать ходатайства о предоставлении международной защиты.

В соответствии с [Законом Венгрии LVIII от 2020 года](#) «О временных правилах и эпидемиологической готовности с целью прекращения опасного положения», вводится двухэтапная предварительная процедура убежища, ограничивающая право заявителей искать международной защиты в Венгрии. Во-первых, соответствующие лица должны подать заявление о намерении ходатайствовать о предоставлении убежища в дипломатические представительства Венгрии за пределами ЕС (например, в Сербии или Украине). Во-вторых, в целях подачи ходатайства о предоставлении международной защиты органы власти Венгрии выдают, по своему усмотрению, специальное разрешение на въезд. Комиссия считает, что эта процедура противоречит положениям ДПУ, поскольку фактически не позволяет соответствующим лицам, пребывающим на территории Венгрии, подать ходатайства о предоставлении международной защиты.

\* информация о коммуницированных делах и постановлениях ЕСПЧ получена из Страсбургского офиса УВКБ ООН

**Амири и другие против Польши (*Amiri and Others v. Poland*),  
заявление №42120/21, и Ахмед и другие против Латвии (*Ahmed and  
Others v. Latvia*), заявление №42165/21, 25 августа 2021 года**  
**Удовлетворено ходатайство о применении временных мер в  
отношении граждан Ирака и Афганистана, пребывающих на  
границы Беларуси с Латвией и Польшей**

По двум [делам](#), которые касаются недавних событий на границе Польши и Латвии с Беларусью, были удовлетворены ходатайства о применении временных мер. Заявители в обоих делах пытаются въехать в Латвию или Польшу с целью обращения за международной защитой. Однако на данный момент они не могут въехать в эти государства и не могут вернуться в Беларусь, а потому остаются в неопределенном положении на границе, не имея возможности покинуть эту зону. Заявители в деле *Амири и другие* - 32 гражданина Афганистана - на данный момент находятся на границе между Польшей и Беларусью. Заявители в деле *Ахмед и другие* - 41 гражданин Ирака курдского этнического происхождения - на данный момент находятся на границе между Латвией и Беларусью.

В соответствии с мерами, которые требуется принять, органы власти Польши и Латвии должны предоставить всем заявителям еду, воду, одежду, надлежащую медицинскую помощь и, по возможности, временное жилье. Однако Суд разъяснил, что эти меры не следует понимать как обязывающие Польшу или Латвию разрешить заявителям въезд на свою территорию. Суд подчеркнул, что это решение принято исходя из того, что, в соответствии с устоявшимся международным правом, у Договаривающихся государств есть право контролировать въезд, проживание и высылку иностранцев.

**Р.А. против Австрии (*R.A. v Austria*), заявление №38335/21, 30  
августа 2021 года**

**Срок действия временных мер в отношении депортации в  
Афганистан не продлен из-за исчерпания национальных средств  
правовой защиты**

ЕСПЧ удовлетворил 2 августа 2021 года ходатайство о применении временных мер с целью предотвращения депортации гражданина Афганистана из Австрии до 31 августа 2021 года. Суд отметил, что ситуация в сфере безопасности в Афганистане изменилась в связи с наступлением движения «Талибан» и что вследствие депортации может возникнуть угроза нарушения статьи 3 ЕКПЧ.

Однако единоличным решением судьи 30 августа ЕСПЧ принял решение не продлевать срок действия этой временной меры и объявил ходатайство неприемлемым в связи с исчерпанием национальных средств правовой защиты. Суд отметил, что в национальных судах все еще ведутся разбирательства по поднятым вопросам, касающимся Конвенции. В связи со вспомогательным характером Конвенции вначале вопросы о предполагаемых нарушениях прав человека должны рассмотреть национальные органы власти.

**Н.Г.Д. против Сербии (*H.G.D. v Serbia*), заявление №3158/20, коммуницировано  
12 июля 2021 года**

**Лишение свободы в транзитной зоне аэропорта в Белграде**

Данное [заявление](#) касается размещения и заключения заявителя из Ирана в транзитной зоне аэропорта в Белграде. В частности, иммиграционные власти отказали заявителю во въезде в Сербию после того, как он прибыл из Стамбула и попытался воспользоваться поддельным израильским паспортом для въезда в Сербию. Сотрудники иммиграционных властей без какого-либо официального распоряжения заключили его в помещении аэропорта, предназначенном для лиц, не имеющих права на въезд на территорию Сербии, в ожидании депортации в Турцию, при этом условия в этом помещении, предположительно, были крайне неблагоприятны. Органы власти, предположительно, несколько раз отказывали ему в регистрации ходатайства о предоставлении убежища, несмотря на то что он утверждал, что бежал из своей страны происхождения, опасаясь преследования на основании религии, поскольку он перешел из Ислама в христианство.

Заявитель подает жалобу по статье 5 ЕКПЧ о том, что его пребывание в транзитной зоне представляло собой произвольное лишение свободы, поскольку его содержали под стражей и не сообщили ему причин задержания, не доставили в судебный орган и не предоставили ему переводчика на родной язык. Кроме того, заявитель утверждает, что были нарушены его права на обжалование законности его содержания под стражей и на получение компенсации.

**О.Н. и другие против Сербии (*O.N. and others v Serbia*), заявление №57185/17, коммуницировано 12 июля 2021 года**  
**Внепроцессуальные возвращения из Сербии в Болгарию**

Данное [дело](#) касается условий, при которых семнадцать заявителей из Афганистана, в том числе семеро несовершеннолетних лиц, были остановлены полицией в феврале 2017 года после осуществления тайного въезда на территорию Сербии из Болгарии, задержаны в административном порядке и, в конечном итоге, возвращены в Болгарию без проведения какой-либо процедуры выдворения и обоснованной объективной оценки индивидуального случая каждого заявителя. Заявители утверждают, что имеет место нарушение статьи 3, статьи 5, статьи 13 и статьи 4 Протокола 4 к ЕКПЧ.

**Дабетич против Италии (*Dabetić v Italy*), заявление №31149/12, коммуницировано 26 июля 2021 года**

**Трудности, с которыми столкнулось лицо без гражданства при урегулировании своего правового положения**

Это [заявление](#) касается трудностей, с которыми столкнулся заявитель (лицо без гражданства словенского происхождения) при урегулировании своего правового положения в Италии. Заявитель проживает в Италии с 1989 года. В марте 2006 года он подал ходатайство в Министерство внутренних дел о проведении в отношении него процедуры определения статуса лица без гражданства. В ожидании вынесения решения по этому ходатайству он также подал ходатайство о предоставлении разрешения на временное проживание. Оба ходатайства были отклонены. Основной причиной отказов стало то, что в соответствии с законодательством Италии требуется, чтобы соответствующее лицо ранее проживало в стране на законных основаниях. В мае 2011 года заявитель подал ходатайство о проведении в отношении него процедуры определения статуса лица без гражданства в Трибунал Рима. Он снова подал ходатайство о выдаче разрешения на временное проживание до завершения судебных разбирательств, в удовлетворении этого ходатайства ему было отказано. Трибунал Рима 13 февраля 2013 года признал заявителя лицом без гражданства.

Суд задает следующие вопросы: может ли заявитель по-прежнему утверждать, что он является пострадавшим лицом, учитывая проведенную в отношении него повторную процедуру определения статуса лица без гражданства; имело ли место нарушение его права на частную жизнь; и было ли доступно заявителю эффективное средство правовой защиты.

**А.О.Д против Нидерландов (*A.O.J v the Netherlands*), заявление №22615/21, коммуницировано 26 июля 2021 года**

**Обжалование передачи в соответствии с Дублинским регламентом в Мальту в связи с предполагаемыми системными недостатками**

Данное [заявление](#) касается заявителя из Судана, ходатайство которого не было принято к рассмотрению органами власти Нидерландов, поскольку было установлено, что в соответствии с Регламентом «Дублин III» ответственность за обработку этого ходатайства несут органы власти Мальты. Органы власти Нидерландов сделали вывод о том, что система убежища в Мальте не характеризуется такими системными недостатками, что более нельзя полагаться на принцип взаимного доверия государств.

Заявитель подает жалобу о том, что его передача в Мальту будет нарушением статьи 3 Конвенции в связи с условиями в центрах приема, размещения и/или содержания под стражей в Мальте.

## Национальные разбирательства

**Королева (по заявлению ВФ (Эритрея)) против Государственного секретаря Министерства внутренних дел (*R (on the application of BF (Eritrea)) v Secretary of State for the Home Department*) [2021] UKSC 38, 30 июля 2021 года**  
**Верховный суд Великобритании оставляет в силе рекомендации Министерства внутренних дел по вопросам политики оценки возраста**

Ответчик, BF, - гражданин Эритреи, который незаконно въехал в Великобританию и подал ходатайство о предоставлении убежища как ребенок без сопровождения. Хотя ответчик утверждал, что ему 16 лет, два сотрудника иммиграционной службы, на основании рекомендаций касательно политики, изданных Государственным секретарем, оценили его возраст и пришли к выводу, что он является взрослым и ему значительно больше 18 лет, и ответчик был задержан. Позже была проведена более детальная оценка возраста, и, в конечном итоге, принято решение о том, что ему меньше 18 лет. Ответчик утверждал, что часть этих рекомендаций по вопросам политики является незаконной на том основании, что ее применение может привести к тому, что заявитель, утверждающий, что является ребенком, но, согласно оценке, выглядящий старше, будет ошибочно отнесен к категории «взрослые лица» и с ним будут обращаться как со взрослым лицом.

В своем постановлении Верховный суд отклонил это утверждение ответчика и оставил в силе политику обращения с искателем убежища, утверждающим, что он является несовершеннолетним, как со взрослым лицом, если сотрудники соответствующей службы полагают, что он выглядит значительно старше 18 лет. Суд заявил, что разработчики политики не обязаны разрабатывать политику, в соответствии с которой устраняется риск ненадлежащего применения закона лицами, принимающими решения, поскольку такое обязательство было бы крайне обширным и противоречило бы принципу разделения власти. Суд заявил, что то, что принимающие решения лица могут неправильно понять или нарушить юридическую обязанность, является неотъемлемой чертой природы законодательства, но средством правовой защиты в случае такого нарушения является обращение в суды. Таким образом, ходатайствующие о предоставлении убежища заявители, которые утверждают, что являются несовершеннолетними, но, согласно оценке, признаны взрослыми лицами и вследствие этого задержаны, должны обжаловать в суде соответствующее решение, а не собственно рекомендации Государственного секретаря по вопросам политики.

*\*Взято из ELENA weekly legal update*

**Государственный совет Нидерландов (Raad Van State) 20202077/1/V2,  
4 августа 2021 года**

**Государственный совет Нидерландов предоставляет разъяснения касательно того, как оценивать доказательства, поданные ЛГБТИ<sup>+</sup>-заявителями**

Государственный совет вынес постановление касательно отказа Государственного секретаря в предоставлении заявителю разрешения на временное проживание в связи с предоставлением убежища на основании сексуальной ориентации заявителя. Заявитель бежал из Нигерии после того, как его увидели вместе с его партнером. В своем ходатайстве о предоставлении международной защиты в Нидерландах он заявил, что является гомосексуалом, но Государственный секретарь счел не убедительными его утверждения и доказательства, поданные в подкрепление его ходатайства. Заявитель также подал документы в подтверждение своей предполагаемой сексуальной ориентации, в том числе квитанции и банковские выписки, подтверждающие частое посещение сауны для геев. Заявитель утверждает, что Государственный секретарь не изучил эти документы в полном объеме и не придавал им достаточного значения при оценке достоверности его утверждений.

В своем постановлении Государственный совет разъяснил, что оценивая ходатайства о предоставлении убежища, поданные ЛГБТИ<sup>+</sup>-лицами, Государственный секретарь должен оценивать достоверность ходатайств в полном объеме, опираясь не только на утверждения заявителя, но и на какую-либо фактическую информацию, поданную ходатайствующим о предоставлении убежища заявителем в качестве подкрепляющих доказательств. Государственный совет отметил, что, хотя утверждения ходатайствующего о предоставлении убежища заявителя имеют важное значение и только благодаря им предполагаемая сексуальная ориентация может быть сочтена правдоподобной, фактическая информация тоже может служить подкрепляющими доказательствами. Поэтому Государственный секретарь должен проводить комплексную оценку достоверности, делая выводы об утверждениях заявителя, поданной подкрепляющей информации и контрдоказательствах. Таким образом, ненадлежащих утверждений самих по себе недостаточно для того, чтобы счесть предполагаемую сексуальную ориентацию правдоподобной. В рассматриваемом деле Государственный совет счел, что Государственный секретарь не обосновал достаточным образом, как именно он принял во внимание подкрепляющую информацию, поданную заявителем, в сочетании и с учетом других утверждений. Таким образом, Государственный секретарь должен принять новое решение, оценив, является ли достоверной информация, поданная заявителем.

*\*Взято из ELENA weekly legal update*